

THE
QUEBEC
GAZETTE.



LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.

THURSDAY, SEPTEMBER 15, 1768.

JEUDI, le 15 SEPTEMBRE, 1768.

P A R I S, APRIL 29.



HE Ministry has received a Courier from Rome, with Advice that the Pope refuses to revoke the Brief which he issued the 30th of January last against the Court of Parma. This News engages the Attention of the Public very much.

May 2. It is assured that 18 or 20 Battalions are marching towards the Coast of Provence, in Order to embark for Corsica, under the Command of the Marquis de Chauvelin, Lieutenant-General of his Majesty's Forces. Some People think these Troops are going to take Possession of this Island, in Order to restore it to the Genoëse; others, that it is going to be erected into a Kingdom for the Duke of Parma; and others, that by Virtue of a Treaty lately made by General Paoli, who came here on Purpose in Cognito, the Corsicans have consented to put themselves entirely under his Majesty's Government.

Naples, April 12. Two Hundred more Soldiers have marched to join the Corps which is cantoned near Benevento; and it is reported that another Body of 6000 is to be formed on the Confines of the Ecclesiastical State.

Vienna, April 27. Letters from Constantinople say, that a Body of 3000 Janissaries has received Orders to hold themselves in Readiness to march; but these Letters do not mention for what Country; some Persons, however, infer, that they are destined to support the new Confederacy in Poland.

L O N D O N, MAY 7.

A Letter from Gloucestershire relates the following remarkable and criminal Story.—A Mountebank and his Merry Andrew (who followed him as his livery Servant) were traversing this County, they fixed their Residence in a certain borough Town here, in Order to make conspicuous their Skill of Medicine, and to exhibit their usual Merriment, to facilitate the vending of it. At the Inn where they put up, after having been there two or three Days, and living elegantly (which undoubtedly gave the Inn-keeper no small Satisfaction) the Mountebank asked him where was the usual Place for a Stage: The Man understood him as Hustings, the Place for Polling, and after a Pause, said, Sir, do you mean to offer yourself as a Candidate for this Borough? If you do, I will give you my Vote, and secure you 8 or 10 more at my Peril; for really, Sir, between you and me, the old Members are not much liked. The Mountebank being a facetious Fellow instantly caught this Opportunity, and said it was his full Intention, and did not doubt the Success of it. The Report was industriously propagated, and reaching the Ears of the two former Representatives, they sent a formal Card to the Mountebank, desiring the Honour of his Company to dinner with them the following Day, which he declined; notwithstanding desired the Honour of their Company to drink Coffee with him at the Inn on that Evening; which Invitation they accepted of, and came: When after much Circumlocution they came to Business, and told the Mountebank, that not dreaming in the least of an Opposition, if that in Case he would decline the Poll, they would make him a Present of One Thousand Pounds; which he refused, saying, "That when he came there, it was the farthest from his Intentions; but, as he had equally as much Interest in another Borough, for Five Hundred Pounds more he would decline it;" which Proposition they readily consented to; the Money was accordingly paid, and the Mountebank quitted the Town, leaving a Letter with the Inn-keeper, and desiring him not to open it till the Day after his Departure, wherein he related the whole Story, declaring he was only a Mountebank, that he had no such Design, but was forced into the Scheme through the Simplicity of the Inn-keeper concerning the Stage. This Story occasioned much Merriment in the Town, at the Expence, Ridicule, and Disgrace of the two worthy credulous Members.

A Person went on Thursday last to see an Acquaintance, who has long been confined in the King's Bench Prison, when finding him in better Spirits than usual, he asked him the Occasion: "Why, says he, we have got Wilkes here, and sure Liberty cannot be far off."

May 13. Yesterday Morning many hundred Sailors, who had ever since last Saturday been rioting on Shore, went quietly to work on board their respective Ships in the River.

Extract of a Letter from a Gentleman in the East-India Company's Land Service, dated Madura, January 1, 1768, to his Friend in Exeter.

"We marched with the Army the 24th of December, 1767, to go against our old Fort Golconda, and arrived on Christmas-day. On our coming to our Ground, the Gentlemen from the Fort gave us our Christmas-box, but did us no Damage, A small Party was immediately detached to take Possession of some Rocks, about 400 Yards from the Fort, which they gained without Opposition. The same Night we began to open Trenches, and in the Morning one of the Officers of the Artillery was wounded in the Head. Nothing very extraordinary happened till the 30th, at which Date the breaching Battery was completed and opened. The firing from the Battery continued till four in the Afternoon, at which Time there was an indifferent good Breach. Accordingly the Major ordered me to parade. The storming Party was commanded by Captain Painter, and consisted of three Officers, fifty Europeans, and three Grenadier Companies of Seapoys, Accordingly they went to the Battery for Orders; and at five o'Clock were sent off under a smart Fire from us, to keep the Villains off the Walls. The Men behaved extremely well; but could not get in. The Sergeant of the Forlorn Hope was on the Summit of the Breach, but was not supported. In this Miscarriage Captain Painter was killed."

May 16. One Day last Week was carried, in grand funeral Pomp, from his Master's House in ——— Street, to be interr'd at the Family Vault in

De P A R I S, le 29 Avril.



Le Ministere a reçu un courier de Rome dont les dépêches marquent, que le Pape refuse de révoquer le bref qu'il a donné le 30 de Janvier dernier contre la cour de Parme. Cette nouvelle occupe beaucoup l'attention du public.

Le 2 Mai. On assure que 18 ou 20 bataillons sont en marche vers les côtes de Provence, pour s'embarquer pour Corse, sous le commandement du Marquis de Chauvelin Lieutenant-Général des armées de sa Majesté. Quelques uns pensent que ces troupes vont prendre possession de cette île pour la rendre aux Genoëse; d'autres qu'elles vont l'ériger en royaume pour le Duc de Parme; et d'autres qu'en vertu d'un traité dernièrement conclu avec le Général Paoli, qui vint ici à ce sujet incognito, les Corses ont résolu de se mettre entièrement sous le gouvernement de sa Majesté.

De Naples, le 12 Avril. Deux cens hommes de plus sont marchés pour joindre le corps qui est cantonné près de Benevent, et on rapporte qu'un autre corps de 6000 doit se former sur les frontières de l'Etat Ecclésiastique.

De Vienne, le 27 Avril. Des lettres de Constantinople marquent, qu'un corps de 3000 Janissaires a reçu ordre de se tenir prêt à marcher, mais ces lettres ne marquent pas pour quel endroit; cependant quelques uns concluent qu'il est destiné pour soutenir la nouvelle confédération de Pologne.

De L O N D R E S, le 7 MAI.

Une lettre du comté de Gloucester rapporte la remarquable et criminelle histoire suivante:—Un Charlatan et son Bouffon (qui le suivait comme son laquais) traversoient ce païs, ils fixerent leur séjour ici dans un petit bourg, pour faire parade de leur habileté en médecine, et montrer leur divertissement ordinaire, pour en faciliter le débit. A l'auberge où ils s'arrêterent, après avoir été là deux ou trois jours, et vivant splendidement (ce qui sans doute donnoit beaucoup de satisfaction au maître) le Charlatan lui demanda où étoit la place ordinaire pour un théâtre. Le maître entendit le barreau, la place d'élection, et après une pause, lui dit, Monsieur, entendez-vous de vous offrir pour candidat pour cette ville? Si vous le faites je vous donne ma voix, et je vous assure de huit ou dix autres à mes fraix; car réellement, Monsieur, entre vous et moi, les anciens membres ne plaisent pas beaucoup. Le Charlatan qui étoit un homme facétieux saisit aussitôt cette occasion, et dit que c'étoit là son intention véritable, et qu'il ne doutoit pas du succès. Le rapport fut publié avec soin, et parvenant aux oreilles des deux derniers Représentans, ils envoierent une carte en forme au Charlatan, le priant de leur faire l'honneur de diner avec eux le jour suivant, ce dont il s'excusa; cependant qu'il les pria au café à son auberge, ils accepterent son offre et vinrent: alors après plusieurs paroles ils entrèrent en matière, et dirent au Charlatan, que ne pensant point à la moindre opposition, s'il vouloit desister de prétendre aux voix, ils lui feroient un présent de mille livres Sterling; ce qu'il refusa, disant, "que quand il étoit arrivé là c'étoit la moindre de ses intentions; mais comme il avoit également autant d'intérêt dans une autre ville, pour 500 livres Sterling de plus il desisteroit;" proposition à laquelle ils acquiescerent aussitôt; l'argent fut payé et le Charlatan sortit de la ville, laissant une lettre chez l'hôte, le priant de ne l'ouvrir que le lendemain de son départ, dans laquelle il racontoit toute l'histoire, déclarant qu'il n'étoit qu'un Charlatan, qu'il n'avoit pas eu un tel dessein, mais qu'il avoit été engagé dans cette affaire par la simplicité de l'hôte touchant le théâtre. Cette histoire fit beaucoup rire dans la ville, aux dépens, ridicules et disgraces de ces deux dignes et trop crédules membres.

Une personne alla Mardi dernier voir un ami qui avoit été depuis long tems dans la prison du Banc du Roi, et le voyant avec plus de courage que d'ordinaire, elle lui demanda quel en étoit le sujet, il lui repondit, "Pourquoi non, nous avons Mr. Wilkes ici, et la liberté ne peut être fort éloignée."

Le 13 Mai. Hier le matin plusieurs centaines de matelots qui depuis Samedi dernier avoient été toujours en tumulte à terre, se rendirent tranquillement à l'ouvrage de bord de leurs vaisseaux dans la rivière.

Extrait d'une lettre d'une personne au service de la Compagnie des Indes Orientales, datée à Madura le 1 Janvier, 1768, à son ami à Exeter.

"Nous marchâmes avec l'armée le 4 de Decembre, 1767, pour aller contre notre ancien fort Golconda, et arrivâmes le jour de Noël. En arrivant sur notre terrain, les Messieurs du fort nous donnerent nos etrennes, mais ils ne nous firent aucun donnage. On détacha aussitôt un petit parti pour prendre possession de quelques rochers à environ 400 verges du fort, dont ils s'empara sans opposition. La même nuit nous commençâmes à ouvrir la tranchée, et le matin un des officiers de l'artillerie fut blessé à la tête. Il ne se passa rien de fort extraordinaire jusqu'au 30, tems auquel la batterie pour battre en brèche fut achevée et ouverte. Le feu de la batterie continua jusqu'à quatre heures l'après midi, il y avoit alors une brèche assez large. En conséquence le Major m'ordonna de faire la parade. Le parti d'assaut étoit commandé par le Capitaine Painter, et consistoit en trois officiers, 50 Européens, et trois compagnies de Seapoys. En conséquence ils allerent à la batterie pour recevoir ordre, et à cinq heures ils furent renvoyés à la faveur d'un feu vif de notre part, pour déloger les coquins des murs. Les soldats se comporterent extrêmement bien, mais ne purent pénétrer. Le sergent des entans perdus fut jusqu'au sommet de la brèche, mais il ne fut pas soutenu. Dans cette mauvaise conduite Capitaine Painter fut tué."

Un jour de la semaine passée fut porté en grande pompe funèbre de la maison de son maître, rue de ——— pour être enterré dans la sépulture de sa famille à Essex, l'aimable et le très regretté petit chien Pompé, l'ami de sa maîtresse. L'entrepreneur a déclaré qu'il n'avoit pas eu un si bon coup de

Essex, the amiable and much-lamented Pompey, his Mistress's favourite Lap-dog.—The Undertaker declared, that he had not had so good a Jobb for some Time, the Expence of the Funeral amounting to almost as much as if it had been that of her Ladyship's Son or Daughter.

May 18. Some Letters from Ireland mention, that two Thousand Tons of Irish Provisions are buying up for the Use of the French Naval Arsenals at Brest and Rochfort.

May 25. It is confidently reported, that the French Ministry have actually assumed a very big Stile; in Answer to the Remonstrances of his Excellency the Earl of Rochfort against the late Proceedings of the Court of Versailles, relating to Corsica.

A Letter from Hamburgh mentions, that the brave People of Corsica, after having in vain implored the Assistance and Protection of divers foreign Courts against the Tyranny of the French King, had unanimously resolved to sell their Liberty and Lives together, rather than submit to the arbitrary Dictates of the Grand Monarch.

They advise from Leghorn, that the Court of Versailles had of late proposed very flattering Offers to General Paoli, which the more than Roman Virtue of that celebrated Patriot had induced him to refuse.

May 27. By his Majesty's Ship Dolphin, lately arrived from a Voyage round the World, we learn, that in the Island discovered, she found Anchorage in a safe, spacious, and commodious Harbour. From the Behaviour of the Inhabitants, they had Reason to believe she was the first and only Ship they had ever seen.

The first Day, they came along-side with a Number of Canoes, in Order to take Possession of her; there were two Divisions, one filled with Men, and the other with Women; these last endeavoured to engage the Attention of our Sailors, by exposing their Beauties to their View, whilst the Men from the Canoes threw great Quantities of Stones, by which several Seamen were hurt;—however, as they had no Kind of Weapons, they were soon beat off, and a few Volleys of Small-arms obliged them to retire in great Confusion.

The Day following a Party, well armed, was sent on Shore with the watering Casks, and our People at the Topmast-head discovered, by the Help of their Glasses, prodigious Numbers of the Natives flocking from all Parts towards the Watering-place, in Order to surround the Party; upon which a Signal was made for them to come on board, and leave the watering Casks. This was no sooner done, than the Dolphin was attacked by greater Numbers than the Day preceding, which obliged them to have Recourse to the disagreeable Necessity of firing some great Guns at them, charged with Grape Shot; and some Guns with Ball were also fired up the Country, which knocked down some of their Houses, felled several Trees, &c. and struck them with such Awe, that they now looked on our People as more than Human, since their Houses could not shelter them, nor Distance take them out of the Reach of our Shot.

They immediately shewed the greatest Desire of being at Peace with us, and did not seem to resent the killing a Number of their People, as they now appeared to be sensible that we had only made use of those dreadful Engines against them, when their Rashness forced us to it.

We took Possession of the Island in his Majesty's Name, and called it King George's Land. It lies about 20 Degrees southern Latitude.—During the Remainder of our Stay we continued to trade with the Natives in the most amicable Manner, giving them Nails, Buttons, Beads, and Trinckets, in Exchange for fresh Provisions, which we were greatly in Want of.

The Natives are in general taller and stouter made than our People, and are mostly of a Copper Colour, with black Hair; others are fairer, especially the Women, some of whom were observed to be red haired.—It does not appear that they know the Use of any one Metal whatever.—When the Grape Shot came among them, they dived after it, and brought up the Pieces of Lead. They swim like Fish, and can remain a long Time under Water.—They were clothed with a Kind of Stuff made of the Bark of Trees, some red, some yellow; its Texture resembles that of coarse thick Paper, and cannot resist wet. Besides the large Island there are several lesser ones, which have been named Charlotte Island, Gloucester Island, Boscawen Island, Keppel Island, Wallace Island, &c.

The Island (to which was given the Name of King George's Land) was governed by a Queen, to whom the Natives seemed to pay the utmost Reverence, as they obeyed not only her Words, but even her Looks and Gestures; she expressed the most lively Sorrow on our leaving the Island, and the last Thing she did was to take the Crown from her own Head and present it to Captain Wallace; it has been carefully preserved, and is to be presented to her Majesty of Great-Britain.

The Inhabitants of the new discovered Island are pretty much civilized, considering that the Arts have made so little Progress among them, that they are unacquainted with the Use of any Metals, not even of Iron. From some Circumstances, we had Reason to imagine, that the King of the Island was killed in the Attack the second Day, and the Queen was clothed in red, which we found was the Mourning of the Country.—'Tis impossible to describe the beautiful Prospects we beheld in this charming Spot; the Verdure is as fine as that of England, there is great plenty of live Stock, and it abounds with all the choicest Productions of the Earth.

May 30. The Commandant of the Fort of Rio Grande, in the Brazils, has been lately hanged at Lisbon, for High-Treason, and maintaining illicit Correspondences in that Country; and all the other Persons concerned, after a long Imprisonment, have been banished the Territories of his Portuguese Majesty for ever.

Extract of a Letter from Poland, May 9.

“ Every Thing now wears a warlike Appearance in this Kingdom. There has just happened a fresh Affair between the Russians and Confederates, wherein the latter had 300 killed and wounded, and 80 made Prisoners.

“ The Clergy of Warsaw have already furnished the Confederacy with Four Millions, and begin loudly to recommend a *Croisade*, to defend the Faith Sword in Hand.”

Twenty Thousand Muskets are commissioned for at Birmingham and London, to be fabricated for the Service of France.

St. James's, May 27. This Day the Right Honorable Thomas Harley, Esq; Lord Mayor of the City of London, was sworn of his Majesty's Privy Council, and took his Place at the Board accordingly.

Whitehall, May 28. The King has been pleased to grant unto William O'Brien, Esq; the Offices of Secretary and Provost-Marshal-General of the Islands of Bermuda, or Summers Islands, in America, in the Room of George Browne, Esq; deceased.

puis long tems, et que les depenses des funerailles avoient couté presqu'autant que si c'eut été celles d'un fils ou d'une fille de cette Dame.

Le 18 Mai. Quelques lettres d'Irlande marquent, que l'on achete 2000 tonnes de provisions d'Irlande pour l'usage des magazins de la marine de France à Brest et à Rochfort.

Le 25 Mai. On dit avec assurance, que le Ministère de France a pris présentement un stile fier, en reponse aux remonstrances de son Excellence le Comte de Rochfort, contre les derniers procédés de la cour de Versailles touchant la Corse.

Une lettre de Hambourg marque, que le généreux peuple de Corse après avoir imploré en vain le secours et la protection des diverses puissances étrangères contre la tyrannie du Roi François, avoit unanimement pris la résolution d'ensevelir ensemble sa liberté et sa vie, plutôt que de se soumettre aux volontés arbitraires du Grand Monarque.

On apprend de Livourne, que la cour de Versailles avoit dernièrement proposé des offres très flatteuses au Général Paoli, que la vertu plus que Romaine de ce célèbre patriote lui avoit fait refuser.

Le 27 Mai. Par le vaisseau de sa Majesté le Dauphin, nouvellement arrivé d'un voyage autour du monde, nous apprenons qu'à l'isle découverte ils trouverent un ancrage dans un port spacieux, sur et commode. Par la conduite des habitans ils eurent raison de croire que c'étoit le premier et le seul vaisseau qu'ils aient jamais vu.

Le premier jour ils l'environnerent d'un nombre de canots, pour s'en rendre maîtres; ils étoient deux divisions, l'une composée d'hommes et l'autre de femmes; ces dernières tacherent d'attirer l'attention de nos matelots en exposant leur beauté à leur vûe, pendant que les hommes de leurs canots jetterent une grande quantité de pierres, par lesquelles il y eut plusieurs matelots de blessés; cependant comme ils n'avoient aucune sorte d'armes, ils furent bientôt repoussés, et quelques décharges de moutqueterie les obligèrent de se retirer en grande confusion.

Le jour suivant un parti bien armé fut envoyé à terre avec les tonneaux d'eau, et notre monde du haut du mât découvrit par le moien des lunettes un nombre prodigieux venant de toutes parts vers l'endroit où il faisoit l'eau, pour environner ce parti; surquoi on lui fit signe de revenir à bord, et d'abandonner les tonneaux d'eau. Cela ne fut pas plutôt fait que le Dauphin fut attaqué par un plus grand nombre que le jour précédent, ce qui l'obligea d'avoir recours à la disgracieuse nécessité de leur tirer quelques coups de gros canons, chargés à mitraille, et on en tira quelques uns à boulet dans le pais, qui abatirent quelques unes de leurs maisons, couperent quelques arbres, &c. et leur causa tant de peur, que maintenant ils regardent notre monde comme d'une nature plus qu'humaine, puisque leurs maisons ne pouvoient les mettre à couvert, et que la distance ne pouvoit les garantir de nos coups.

Aussitôt ils montrerent le plus grand desir d'être en paix avec nous, et ne firent paroître aucun ressentiment pour la perte de leur monde, et parurent alors comprendre que nous n'avions fait usage de ces machines terribles contre eux, que quand leur furie nous y avoit obligé.

Nous primes possession de l'isle au nom de sa Majesté, et la nommâmes l'isle du Roi George. Elle est située environ 20 degrés de latitude méridionale.— Pendant le reste de notre séjour nous continuâmes de commercer avec les naturels de la maniere la plus amiable, leur donnant des cloux, des boutons, de la racette, et des bagatelles, en échange pour leurs provisions fraîches, dont nous avions extrêmement besoin.

Les naturels sont en général plus grands et plus forts que nos gens, et pour la plus part de la couleur de cuivre, avec les cheveux noirs; les autres sont plus beaux et spécialement les femmes, dont nous remarquâmes plusieurs avec les cheveux roux.— Il ne nous parut pas qu'ils connussent l'usage d'aucun métal que ce soit. Quand la mitraille de nos canons parvenoit à eux, ils plongeient après et rapportoient des morceaux de plomb. Ils nagent comme des poissons, et peuvent rester long tems sous l'eau.— Ils étoient vêtus d'une espece d'étoffe faite d'écorce d'arbres, quelques unes rouges, quelques unes jaunes, leur tissure ressemble à de gros papier, et ne peut résister à l'humidité. Outre la grande isle il y en a plusieurs plus petites, qui furent nommées l'isle Charlotte, l'isle de Gloucester, l'isle Boscawen, l'isle Keppel, et l'isle Wallace, &c.

L'isle qu'on nomma l'isle du Roi George, étoit gouvernée par une Reine, à laquelle les naturels semblent rendre les plus grands respects, vû qu'ils obéissent non seulement à ses paroles, mais mêmes à ses regards et à ses gestes, elle fit paroître la plus vive tristesse quand nous quittâmes l'isle, et la dernière chose qu'elle fit, fut de prendre sa couronne de sa propre tête, et de la présenter au Capitaine Wallace; on l'a conservé avec soin, et on doit la présenter à sa Majesté la Reine de la Grande-Bretagne.

Les habitans de l'isle nouvellement découverte sont assez bien civilisés, considérant que les arts ont fait si peu de progrès parmi eux qu'ils n'ont connoissance d'aucun métal, non pas même du fer. Par quelques circonstances nous avons raison d'imaginer que le Roi de l'isle avoit été tué le second jour dans l'attaque, et la Reine étoit habillée de rouge qui est le deuil du pais.— Il est impossible de décrire la belle perspective que nous eûmes dans ce charmant lieu, la verdure y est aussi belle que celle d'Angleterre, il y a une grande abondance de bétail, et des plus belles productions de la terre.

Le 30 Mai. Le commandant du fort de Rio Grande dans le Brésil a été pendu à Lisbonne pour haute-trahison, et pour avoir entretenû des correspondances illicites dans ce pais; et toutes les autres personnes impliquées, après une longue prison, ont été banniés à toujours des domaines de sa Majesté Portugaise.

Extrait d'une lettre de Pologne, du 9 Mai.

“ Toute chose porte à présent une apparence de guerre dans ce royaume. Il vient d'arriver une affaire récente entre les Russiens et les Confédérés, dans laquelle les derniers eurent 300 hommes de tués et de blessés, et 80 faits prisonniers.

“ Le Clergé de Varsovie a dernièrement fourni à la Confédération quatre millions, et commence à recommander hautement une croisade, pour défendre la foi l'épée à la main.”

On a donné commission à Birmingham et à Londres, de fabriquer vingt mille fusils pour le service de France.

De St. James, le 27 Mai. Aujourd'hui le Très Honorable Thomas Harley, Ecuier, Lord Maire de la ville de Londres prêta serment au Conseil Privé de sa Majesté, et prit en conséquence sa place dans la Chambre.

De Whitehall, le 28 Mai. Il a plu au Roi d'accorder à Guillaume O'Brien, Ecuier, les offices de Secrétaire et de Prévôt-Maréchal Général des isles de Bermuda, ou des isles de Summers en Amérique, à la place de George Browne, Ecuier, défunt.

Dublin, May 14. Never was there known so much Havock and Destruction in this City, as were made last Tuesday and Wednesday, by the pulling down of Houses, gutting them of the Furniture, breaking open all Locks, Doors, Cellars, Vessels with Malt Drink, Spirits, Wine, &c. by which many Families have been ruined, as well as some Proprietors of Houses. On this outrageous Occasion many Thieves mingled themselves with the Populace, and stole whatever they could carry away. Their Fury was not confined to Dublin, but even extended to Ringsend, Irish Town and Donnybrook, where they levelled Houses to the Ground, destroyed or purloined all the Furniture; and had it not been for the Activity of the Lord Mayor, Sheriffs, and a Party of Soldiers, they would have demolished many more. Thirty-two of these Rioters were taken by his Lordship, tied on Carts, and sent to Newgate, under a Guard.

On Application to his Excellency Lord Townshend, on Wednesday, his Lordship was pleased to give Orders to the Regiments of Horse and Foot in the Barracks to attend the Lord Mayor and Magistrates, which they accordingly did, and patrolled the Streets that Night in different Parties, which entirely suppressed these Riots; and we have the Pleasure to inform the Public, that there has been no Disturbance in any Part of the Town since that Time.

CHARLES-TOWN (South-Carolina) August 2.

Letters from London inform us, that the Trade with the Indians on this Continent is to be left in future to the Management of the several Colonies; and, that the said Indians may have no Manner of Complaint, or Reason to be jealous of Force and Encroachments, all Settlements behind the Boundary Lines established, or to be established between them and the Provinces, will be prevented in the most effectual Manner; and the several Garrisons in their Country will be withdrawn, except those at Niagara, Detroit, and Michillimackinack. Such a Naval Force is to be maintained on the Great Lakes, as may be judged necessary for keeping up a proper Communication, and giving Facility and Protection to Commerce.

PHILADELPHIA, August 4.

By a Gentleman from York County, we learn, that one John Coulton, and his Doxy, were lately taken up and lodged in York County Goal, for the Murder of an old German Pedlar. The Woman has said, that the Man knocked the Pedlar down, but that she cut his Throat, with a Razor.

QUEBEC, SEPTEMBER 15.

Last Friday Valentine, a Panis-Indian, was tried at Montreal, for the Murder of Ensign Schloffer and his Servant, in November last, in the Woods near Lachine, and was found guilty, and received Sentence to be hanged on Monday, and his Body to be delivered to the Surgeons to be dissected, when he was accordingly executed pursuant to his Sentence.

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC, Inward Entries.

Ship Molly, David Starret, from the Isle of May.—Ship Pearl, Walter Buchanan, from Falmouth.—Entered Out.—Ship Solid Carleton, Peter Napier, for London.—Cleared Out.—Ship Mary, Thomas Roland, for the Bay of Shaleur.—Brig Nancy, James Smith, for London.

ADVERTISEMENTS.

To the INHABITANTS of QUEBEC.

MR. LATHAM, SURGEON to the KING'S (or 8th) Regiment of Foot, acquaints the Inhabitants of Quebec, that before he left England, he enter'd into Partnership with **MR. SUTTON, for INOCULATION.** The great Success, and the many Thousands Mr. Sutton has inoculated, by his happy Invention, and new Method, induced Mr. LATHAM to become his Partner, in Order that he may be of some use to Mankind in this distant Part of the World.

Mr. LATHAM, some Days ago, inoculated some SOLDIERS belonging to the Regiment to which he has the Honor to be Surgeon, by which Means he has procured sufficient Infection for those who chuse to be inoculated.—**ALL POOR PERSONS,** who are not able to pay, and who are desirous of being inoculated, may apply to Mr. LATHAM, who will inoculate, attend, and give them Medecines, GRATIS.

Mr. LATHAM practises **MIDWIFERY:** He is to be spoke to at his House, upon the Battery, Upper-Town.

Aux HABITANS de QUEBEC.

MR. LATHAM, CHIRURGIEN du 8me (ou du Régiment Royal) Infanterie, fait savoir aux habitans de QUEBEC, qu'avant son depart d'Angleterre, il s'associa avec **MR. SUTTON** pour l'**INOCULATION.** Les grands succès et les milliers de personnes que **MR. SUTTON** a inoculé par son heureuse invention, et sa nouvelle méthode, a porté **MR. LATHAM** de s'associer avec lui, afin qu'il puisse être de quelque utilité au genre humain dans cette partie éloignée.

MR. LATHAM, il y a quelques jours inocula quelques SOLDATS du Régiment dont il a l'honneur d'être CHIRURGIEN, moyen par lequel il a fait une provision suffisante de matiere contagieuse pour ceux qui souhaitent de se faire inoculer. Toutes **POUVRES PERSONNES,** qui n'ont pas le moyen de paier, et qui souhaitent de se faire inoculer, peuvent s'adresser à **MR. LATHAM,** qui les inoculera, en aura soin, et leur fournira les medicaments GRATIS.

MR. LATHAM est aussi **ACCOUCHEUR.** On peut lui parler chez lui, sur les ramparts à la Haute-ville.

NAVY-OFFICE, 19th April, 1768.

THE principal Officers and Commissioners of His Majesty's Navy, give Notice, That on Tuesday the 11th of October next, they will be ready to treat with such Persons as shall be willing to sell and import American White Pine Masts, to be delivered at His Majesty's Yards in England.

By Order of the Principal Officers and Commissioners of His Majesty's Navy,
FRAN: MACKAY, Surveyor-General of His Majesty's Woods in Canada.

Bureau de la Marine, le 19 Avril, 1768.

LES principaux Officiers et Commissaires de la Marine de sa Majesté font savoir, que Mardi l'onze Octobre prochain, ils seront prêts à traiter avec les personnes qui voudront vendre et transporter des mâtures de pins blancs d'Amérique pour être délivrés dans les magasins de sa Majesté en Angleterre.

Par ordre des principaux Officiers et Commissaires de la Marine de sa Majesté,
FRAN: MACKAY, Inspecteur-Général des Forêts de sa Majesté en Canada.

WHEREAS his Excellency the Lieutenant-Governor

has been pleased to licence me, to practise as an Advocate, Solicitor and Attorney, in the Court of Common-Pleas, and all other the Inferior Courts of Justice: I take the Liberty to inform those Gentlemen, who have formerly favoured me with their Business in my Office of Public Notary (as well as the Publick in general) that should they for the future be pleased to employ me in any Matter or Cause whatsoever, that properly come under the Cognizance of the said Courts, it shall be my principal Study to exert my best Abilities, and unrearied Endeavours, to give the utmost Satisfaction.

N. B. Mr. Munro keeps his Office next Door to **Mr. Henry Boone's Store,** in the Lower-Town, where constant Attendance will be given.

JOHN M'CORD, LENOIR, a blue Blanket Surtout

Coat, lined with green Baize, now pray the Person in whose Custody it now is, to send it Home.

De Dublin, le 14 Mai. On n'a jamais vu un tel ravage et une telle destruction dans cette ville comme il est arrivé Mardi et Mercredi derniers, en abattant des maisons, en emportant tous les meubles, cassant toutes les serrures, les portes, les caves, enfonçant les vaisseaux de biere, liqueurs, vins, &c. ce qui a ruiné plusieurs familles, aussi bien que quelques propriétaires de maisons. Dans cette conjoncture de tumulte plusieurs voleurs se mêlerent avec la populace, et volerent tout ce qu'ils purent emporter. Leur furie ne se borna pas à Dublin, mais s'étendit jusqu'à Ringsend, Irish-town et Donnybrook, où ils rasèrent les maisons jusques aux fondemens, détruisirent ou déroberent tous les meubles, et sans l'activité du Lord Maire, des Sheriffs, et d'un parti de soldats, ils en eussent demoli encore d'avantage. Trente deux de ces mutins furent pris par ce Seigneur, attachés sur des charettes et envoyés à Newgate sous escorte.

Sur la requête présentée à Son Excellence le Lord Townshend Mercredi, il lui plut de donner ses ordres aux régimens de cavallerie et d'infanterie qui étoient dans les casernes, de soutenir le Lord Maire et les Magistrats, ce qu'ils firent en conséquence, et patrouillerent cette nuit dans les différentes parties, ce qui a entièrement supprimé cette mutinerie; et nous avons le plaisir d'informer le public, qu'il n'y a eu aucun trouble dans aucune partie de la ville depuis ce tems là.

De CHARLES-TOWN (Caroline Méridionale) le 2 Août.

Des lettres de Londres nous apprennent, que le commerce avec les Sauvages dans ce continent sera laissé à l'avenir au ménagement des différentes colonies; et afin que les dits Sauvages n'aient aucun lieu de se plaindre, ou d'être jaloux des usurpations par force, tous établissemens au-delà des limites établies ou à être établies entre eux et les provinces, seront empêchés de la maniere la plus efficace; et les différentes garnisons qui sont dans leurs pays seront retirées, excepté celles de Niagara, du Détroit et de Michillimackinack. Il sera maintenu sur les grands lacs une marine telle qui sera jugée nécessaire pour entretenir une communication convenable, et pour protéger et faciliter le commerce.

De PHILADELPHIE, le 4 Août.

Par un Monsieur du comté d'York nous apprenons, qu'un certain Jean Coulton et sa concubine, avoient été dernièrement arrêtés, et mis dans les prisons du comté d'York, pour le meurtre d'un vieil Allemand, Colporteur. La femme a dit que l'homme avoit assommé le Colporteur, mais qu'elle lui avoit coupé la gorge avec un rasoir.

QUEBEC, le 15 SEPTEMBRE.

Vendredi dernier le nommé Valentin, Panis Sauvage, fut jugé à Montréal pour le meurtre de l'Enseigne Schloffer et de son Domestique en Novembre dernier, dans le bois de Lachine: il fut trouvé coupable, et condamné à être pendu Lundi, et son corps remis aux Chirurgiens pour être disséqué, et fut exécuté le dit jour conformément à sa sentence.

AVERTISSEMENTS.



A louer, pour entrer immédiatement, par bail pour deux ou trois années,

UNE maison de campagne, demie lieuë de la ville de Québec, agréablement située sur le chemin de St. Jean, très commode, avec toutes ses dependances, grand jardin garni d'arbres fruitiers, une belle et grande prairie contenant environ quatre milliers de foin, occupée ci-devant par le Sieur Jean Roi. Il faut s'adresser au Sieur **DUMON, Marchand à Québec.** Québec, le 14 Septembre, 1768.

Pour LONDRES,

LE Navire PEARL, Capitaine ETIENNE BOY-MAN, doit mettre à la voile dans le courant de ce mois: ceux qui souhaitent de passer avec lui auront la bonté de s'adresser à **Johnston & Purfs, Marchands** dans la Bassville, ou au Capitaine à son bord.

N. B. Il y aura place pour quelques ballots de Péleteries. Québec, le 14 Septembre, 1768.

For LONDON,



THE SHIP PEARL, Stephen Boyman, Master, is warranted to sail in all this Month: Those inclining to go Passengers will please to apply to **Johnston & Purfs, Merchants,** in the Lower-Town, or to the Captain on Board.

N. B. There will be Room for a few Bales of Furs. Québec, 14th September, 1768.

Distric de Québec, à Sçavoir: A VENDRE, en vertu d'un Writ, ou Ordre de *Venditioni Exponas*, au Bureau du Prévôt Maréchal, le 30 du présent mois de Septembre, à 11 heures du matin, une piece de terre située dans la paroisse de St. Jean dans l'isle d'Orleans, de 59 perches de longueur, et de 13 perches et demie de largeur, avec une maison de pierre de 26 pieds sur 20, un petit verger de 30 pommiers ou environ, et tout le terrain tenu en bon état; mis en exécution à la poursuite de **Louis Fremont** contre la Chance par **JACOB ROWE, D. P. M.**

Toutes les personnes qui ont quelques prétentions préalables sur les dites terres, sont priées de les montrer au dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente. Québec, le 7 Septembre, 1768.

TO BE SOLD,

DISTRICT of QUEBEC: IN Virtue of a Writ of *Venditioni Exponas*, at the Provoost-Marshal's Office, on the 30th of this Instant September, at 11 o'Clock in the Forenoon of said Day, a Piece of Land lying in the Parish of St. John's on the Island of Orleans, of 59 Perches in length, by 13 and an Half Perches in breadth, with a Stone House of 26 Feet by 20, a small Orchard of 30 Apple Trees, or thereabouts, and the whole of the Land under good Improvement; taken in Execution at the Suit of **Louis Fremont**, against **Monfr. La Chance**, by **JACOB ROWE, D. P. M.**

Any Person or Persons having prior Claim to the Premises, are desired to shew the same to the said Provoost-Marshal, before the Day of Sale. Québec, 7th September, 1768.

ANTOINE POELINGER, Sellier à Montréal,

fait savoir au public, qu'il a acquis, il y a quatre ans, la maison du Sieur Jean Baptiste Forestur Dulongpré, située à Montréal rue Notre Dame, joignant d'un côté à celle de **Mr. Mesiere, Notaire,** et d'autre côté à **Bourdon Sergeron.** Comme il pourroit y avoir quelques personnes qui auroient quelques droits d'hipotèques sur la dite maison, elles sont priées d'en faire leurs déclarations d'ici au premier Octobre prochain, en l'office de **Mr. Panet, Notaire et Avocat** au dit Montréal, passé lequel tems le dit Poelinger remplira ses obligations, et fera ses paiements au dit Sieur Dulongpré. A Montréal, le 5 Septembre, 1768. **POELINGER.**

ANTHONY POELINGER, Saddler at Mon-

tréal, hereby notifies, That four Years ago he purchased the House of **Mr. John Baptist Forestur Dulongpré,** situate on Notre Dame Street, in Montreal, joining that of **Mr. Mesiere, Notary,** on one Side, and on the other to **Bourdon Sergeron:** And as some Persons may have Claims on said House by Mortgages, they are desired to make them known between this and the first of October next, at the Office of **Mr. Panet, Notary and Advocate** in said Montreal, after which Time the said Poelinger will fulfil his Engagements, and pay the said **Mr. Dulongpré.** Montréal, September 5, 1768. **POELINGER.**

By the Command of His Excellency the Lieutenant-Governor.

WHEREAS the Brigantine Mary & Susanna, John Muire Commander, had the Misfortune to be stranded on Red Island, on the fourteenth of June last, and there is Reason to apprehend that divers Packages and Parcels of Goods, being Part of the said Brigantine's Cargo, have been found on the Rocks and Shores of the said Island, by divers of the neighbouring Inhabitants, and have been unjustly secreted by the same Persons and converted to their own Use, instead of being delivered to the true Owners of the said Goods, or to some public Officer, in Order to be safely preserved for the said Owners, as both the Rules of natural Justice and the positive Laws of Great-Britain made in this Behalf required: PUBLIC NOTICE is therefore hereby given, by Order of his Excellency the Lieutenant-Governor, that by an Act of Parliament, passed in the Twelfth Year of her late Majesty Queen ANNE, Chap. 18. Sect. 4. It is enacted, "That in Case any Goods shall be found upon any Person, that were stolen or carried off, from any Ship or Vessel in distress, the Person upon whom such Goods shall be found, shall immediately upon Demand, deliver the same to the Owner thereof, or to such Person as shall be authorized by such Owner, to receive the same; and in default thereof shall be liable to pay treble the Value of such Goods, to be recovered by such Owner in an Action at Law to be brought for the same."

By the Lieutenant-Governor's Command, GEO: ALLSOPP, D. Secretary.

Par Son EXCELLENCE le LIEUTENANT-GOUVERNEUR.

LE Brigantin la MARIE SUSANNE, Capitaine Jean Muire, aiant eu le malheur de faire naufrage sur l'île Rouge le 14 Juin dernier; et qu'il y a lieu de penser, qu'il a pu se trouver plusieurs balles et ballots de marchandises, faisant partie de la cargaison du dit Brigantin, sur les rochers et rivage de la dite île, que quelques habitans voisins auroient cachés, pour se les approprier plutôt que de les remettre aux propriétaires des dites marchandises, ou à quelque Officier public qui les leur auroit conservées, ainsi qu'il est juste, tant par les loix naturelles d'équité, que par celles positivement faites à cet égard par la Grande-Bretagne: A CES CAUSES, le Public est averti, par Ordre de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, que par un Acte de Parlement passé dans la douzième année de sa Majesté la Reine Anne, Chapitre xviii. Section 4. il est dit, "Que dans les cas où il seroit volé ou enlevé des marchandises de quelques vaisseaux naufragés, les personnes chez qui il s'en trouvera, seront tenues de les rendre immédiatement à ceux à qui elles appartiendront, ou à telles personnes autorisées par eux à les recevoir, sous peine de payer aux propriétaires la triple valeur des dites marchandises, recouvrées par une action en justice."

Par Ordre de Son EXCELLENCE le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, GEO: ALLSOPP, D. Secrétaire.

COUNCIL-CHAMBER, QUEBEC, 5th May, 1768.

WHEREAS Information hath been given to His Excellency the Lieutenant-Governor, and the Council of this Province, that divers Persons have taken upon them to cut down Timber upon the King's Demesne, or ungranted Lands in several Parts of this Province, and more especially in the Lands adjoining to Lake Champlain and the Bay of Missiskoui, without any Licence or Authority so to do: And whereas His Majesty hath, in his Royal Instructions to his Governor of this Province, expressly directed and required his said Governor, Lieutenant-Governor, or other Commander in Chief of the said Province for the Time being, to cause the Lands in the Neighbourhood of Lake Champlain, and between that Lake and the River Saint Lawrence, and such other Parts of the Country within the said Province of Quebec as abound with useful and necessary Timber for Naval Construction, and lie convenient for Water Carriage, to be reserved to his said Majesty, and to use their utmost Endeavours to prevent any Waste being committed upon the said Tracts, by punishing, in due Course of Law, any Persons who shall cut down or destroy any Trees growing thereon: Public Notice is therefore hereby given, That, if any Person shall hereafter commit any Waste, or cut down or destroy any Timber, or other, Trees, in any of the Lands belonging to His Majesty in this Province, he will be immediately prosecuted in due Course of Law by His Majesty's Attorney-General.

By Command of the Lieutenant-Governor in Council, GEO: ALLSOPP, D. C. C.

De la Chambre du Conseil, le 5 May, 1768.

SON Excellence le Lieutenant-Gouverneur et Conseil de cette province, étant informé que plusieurs personnes, de leur autorité privée, coupoient des bois de construction sur les Domaines de sa Majesté, ou sur d'autres parties de terres non concédées, et spécialement sur celles joignant le Lac Champlain et la Baye de Missiskoui, sans aucune permission: Et comme Sa Majesté, par ses Instructions Royales, à Son Gouverneur de cette province, Veut et Ordonne que Ses Gouverneur, Lieutenant-Gouverneur, ou Commandant en Chef de cette dite province, réservent et fassent réserver à Sa Majesté, sur les terres joignant le Lac Champlain, celles situées entre ce Lac et le fleuve St. Laurent, et sur les autres parties de terres en cette province de Québec, tous les bois utiles et propres à la construction des vaisseaux, qui se peuvent voiturier par eau: et de prendre particulièrement soin, qu'il ne se fasse sur les dites terres aucuns dégats, avec ordre de punir, suivant les Loix, ceux qui couperoient ou détruiraient les dits bois: A ces causes, le Public est averti, par ces Présentes, Que toutes personnes quels qu'ils soient, qui à l'avenir couperont et détruiraient les bois de construction, ou autres, sur aucunes des terres appartenantes à Sa Majesté en cette province, seront immédiatement poursuivis ensuite par l'Avocat-Général de Sa Majesté.

Par Ordre de Son EXCELLENCE le Lieutenant-Gouverneur au Conseil, GEO: ALLSOPP, D. C. C.

COUNCIL-CHAMBER, QUEBEC, 14th March, 1768.

THIS is to advertise the discharged Soldiers and others, who have drawn for Lots of Land upon the Bays of Gaspé and Chaleur, that they are at Liberty to go and take Possession of their several Lots, provided they leave their Names and the Numbers of their respective Lots in Writing at this Office before their Departure: And they are to take Notice, That three Acres at least, for every Fifty Acres of each of their said Lots, must be cleared, worked, or drained, within three Years from the Date of this Advertisement; whereof if they fail, the whole will be forfeited to the Crown.

By Command of the Lieutenant-Governor in Council, J.A. POTTS, D. C. C.

JOHN WRIGHT, Collector of Canada Seeds,

for a Society of Noblemen and Gentlemen in Britain, informs the Gentlemen of this Province, that, as usual, they may be supplied with the Seeds of every Tree, Shrub, Flower and Herb which are Natives of Canada, among which are a great many that are unknown in Europe, and not mentioned by the most famous Botanists, viz. Linnæus, Du Hamel du Monceau and Philip Miler. Such Gentlemen as chuse any of these Seeds will be pleased to leave their Orders in Writing, as soon as possible, mentioning the Quantity, Variety, and proper Address, at his House at Mount-Pleasant, near Québec, where Catalogues of most of the Sorts may be seen. Lake of the Two-Mountains, 11th July, 1768.

QUEBEC: Printed by BROWN & GILMORE, at the Printing-Office, in ParLOUR-Street, in the Upper-Town, a little above the Bishop's Palace; where Subscriptions for this Paper are taken in. Advertisements of a moderate Length (in one Language) inserted for Six Shillings the first Week, and One Shilling each Week after; if in both Languages, Nine Shillings the first Week, and Three Shillings each Week after; and all Kinds of Printing done in the neatest Manner, with Care and Expedition.

IMPRIMERIE par BROWN & GILMORE, à l'imprimerie, rue du Parloir, dans la haute ville de Québec, au dessus de l'Evêché; où on reçoit des souscriptions pour la Gazette, dans laquelle on insérera des avis d'une longueur modérée, dans une langue, à Six Chelins chaque, la première semaine, et Un Chelin par semaine tandis qu'on souhaitera les faire continuer; dans les deux langues, à Neuf Chelins la première semaine, et à Trois Chelins par semaine après; tout ouvrage en imprimerie s'y fait proprement, avec soin et expédition.

Distric de Québec, à Savoir: A VENDRE au bureau du Prévôt Maréchal, Vendredi le 23 du présent mois de Septembre, à 11 heures du matin, un emplacement situé rue Couillard, dans la Haute-ville de Québec, de 18 pieds de largeur vis-à-vis la dite rue, et s'étendant par derrière jusqu'aux murs du jardin de l'Hôtel Dieu, avec une maison de pierre dessus, à deux étages, de 18 pieds de front sur 30 de profondeur, avec un petit jardin: La dite maison et emplacement faisoit et mis en exécution à la poursuite de Guillaume Van Felson, Ecuier, contre Joseph Hecker et Marie Marthe Parent, par JACOB ROWE, D. P. M. N. B. Toutes les personnes qui ont quelques prétentions préalables, par hypothèque ou autrement, sont priées de les montrer au dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente. Québec, le 7 Septembre, 1768.

Distric of QUEBEC: TO be Sold, at the Provost-Marshal's Office, on Friday the 23d Day of this Instant September, at 11 o'Clock in the Forenoon of said Day, a Lot of Land, lying in Couillard-Street, in the Upper-Town of Québec, of 18 Feet wide fronting said Street, and runs back to the Wall of the Hotel Dieu Garden, with a Stone House thereon, of 2 Stories high, 18 Feet in Front by 30 deep, with a small Garden; said House and Lot seized and taken in Execution at the Suit of William Van Felson, Esq; against Joseph Hecker and Marie Marthe Parent, by JACOB ROWE, D. P. M. N. B. Any Person or Persons, having prior Claim, by Mortgage or otherwise, they are desired to shew them to the said Provost-Marshal, before the Day of Sale. QUEBEC, 6th September, 1768.

LE Public est averti, Que le vingt-trois de Septembre prochain, à trois heures de relevée, il sera procédé sur les lieux à la vente et adjudication au plus offrant et dernier enchérisseur d'un emplacement, et d'une maison à deux étages en pierre, et nouvellement bâti, dépendant de la succession du feu M. Joseph Cheneville, situés à Montréal, rue St. Paul, tenant par-devant à la dite rue, d'un coté à la rue St. François, de l'autre coté à Mr. Jean Livingston, et par derrière au rempart, avec une belle voute, une grande cour, des écuries et hangard, et autres commodités. Ceux qui voudront en faire l'acquisition, pourront s'adresser à Mr. Simon Sanguinet, fils, Notaire et Avocat, qui leur donnera les éclaircissemens nécessaires à ce sujet. Montréal, le 11 Août, 1768.] SANGUINET, Notaire et Avocat.

NOTICE is hereby given, That on the 25th of September next, at 3 o'Clock in the Afternoon, there will be sold to the highest Bidder, on the Premises, a Lot, and Stone House thereon, two Stories high, newly built, belonging to the Estate of Mr. Joseph Cheneville, deceased. Situated in Montreal, on St. Paul's-Street, bounded in Front by said Street, on one Side by St. Francis's-Street, on the other by Mr. John Livingston, and behind by the Rampart, with a fine vaulted Cellar, a large Yard, Stable, Shed, and other Conveniences. Those inclinable to purchase may apply to Mr. Simon Sanguinet, Junior, Notary and Advocate, who will give them all necessary Information. Montreal, 11th August, 1768. SANGUINET, Notary and Advocate.

LE Public est averti, Qu'une maison d'environ 40 pieds de front et 30 pieds de profondeur, avec cour et écurie, située rue Buade, actuellement occupée par le Sieur Graham, à l'enseigne de la Frégate, est à vendre, de gré à gré: Ceux qui voudront en faire l'acquisition pourront s'adresser à CHARLES LIARD, fils, qui leur donnera les suretés convenables, et facilités pour le paiement. Cette maison est des mieux situées pour tout genre de commerce. Québec, le 1 Août, 1768.] LIARD, fils.

THIS is to give Notice, that a House about 40 Feet in Front and 30 Feet wide, with a Yard and Stable, situate in Buade Street, at present occupied by Mr. Graham and known by the Sign of the Frigate, is to be sold, by Consent of Parties; those inclinable to purchase it may apply to Charles Liard, junior, who will give them an indisputable Title, and make the Terms of Payment easy. This House is extremely well situated for any Kind of Business. Québec, August, 1st 1768. LIARD, Junior.

FOR LONDON, the SHIP SOLID CARLETON, Captain Napier; has begun to take in Loading, and will sail about the 20th of next Month: Those who chuse to ship Goods on Board her, or to go Passengers, may apply to Mr. Francis Levesque, or the Captain. Said Ship is contrived so as to accommodate Passengers in the best Manner. Québec, August 23, 1768.

Le Navire le SOLIDE CARLETON, Capitaine NAPIER, Pour LONDRES, Commencé à prendre charge, et mettra à la voile environ le vingtième du prochain: Les personnes qui voudront lui donner du fret, ou s'y embarquer, pourront s'adresser à Mr. François Levesque, ou au Capitaine. Le dit navire est distribué de façon pour y recevoir des Passagers commodement. Québec, le 23 Août, 1768.

Nouvellement arrivées de LONDRES, par le BETTY & CHARLOTTE, et à vendre à l'IMPRIMERIE, à bon marché, pour Argent comptant seulement, les Marchandises suivantes, SAVOIR:

UN Assortiment complet de différentes sortes du meilleur Papier, du Parchemin, de la poudre d'entre garantie bonne, de la Cire à cacheter rouge et noire, des Oublies, de la poudre de Pierre Ponce avec leurs boîtes, un assortiment d'Écritoires d'étain et de plomb, des Canifs excellens, des Couteaux d'ivoire, des Tranchés à papier, du petit ruban de fil rouge, des Frontispices de lettres, des Craions noirs avec leurs étuis d'acier, des plumes sans fin, grands Portefeuilles, des Ardoises avec leurs craions, des Portefeuilles de poche en maroquin et en veau, du beau Sable luisant, des Verres à mettre de l'encre rouge et noir, des Écritoires de poche couverts de cuir, de peau de chien marin et de papier; des Plumets, des Livres blancs de papier raie et non raie de différentes grandeurs. Où l'on peut trouver aussi quelques copies des Ordonnances de cette Province Françaises et Angloises, ainsi que quelques copies de la Gazette de Québec depuis sa reprise à demi reliées.

Just imported, from LONDON, in the Betsy & Charlotte, and to be Sold at the PRINTING-OFFICE, Cheap (FOR CASH ONLY) the following STATIONARY, viz.

SUPERFINE Imperial Paper, Royal and Medium Ditto, Demy Ditto, Thick and Thin Post Ditto, Propria and Fool's Cap Ditto, superfine and second Pot Ditto, Thick and Thin Quarto Post gilt, blacked'g'd, and plain Ditto, Quarto Copy Ditto, Marble Ditto, Embos'd Ditto, Blue Ditto, Blotting Ditto, Parchment, Quills, black Ink-powder WARRANTED GOOD, red and black Sealing Wax, Ditto Wafers, Pounce and Pounce Boxes, an Assortment of neat Pewter and Lead Ink Stands, Barlow's Penknives, Ivory Knives and Folders, red Tape, Letter Files, black Lead Pencils, Steel Cases for Ditto, Fountain Pens, Paper Cases, Slates and Slate Pencils, red Morocco and black Leather Pocket Books, fine shining Sand and Sand-Boxes, red and black Ink-Glasses, Leather, Fish Skin, and Paper Ink-Cases, BLANK BOOKS of various Sorts and Sizes, rul'd and plain, &c. &c.